

fr

### ÉVÉNEMENTS À VENIR À L'AUDITORIUM

- > **Jeudi 26 novembre, 19h** Concert Burkard Spinnler (Bruxelles) joue l'intégrale d'*Iberia* (Cahiers I, II, III et IV) d'Isaac Albeniz
- > **Vendredi 27 novembre, 10h-18h** Masterclass publique de Burkard Spinnler : musique espagnole pour piano, avec les étudiants d'ARTS<sup>2</sup>
- > **Vendredi 4 décembre, 20h** Concert de la 1<sup>re</sup> session de classe d'orchestre d'ARTS<sup>2</sup> (Prof. : Daniel Gazon)
- > **Jeudi 10 - Dimanche 13 décembre, 10h-18h** Masterclass de direction d'orchestre par Jörg Bierhance (Vienne)
- > **Mercredi 16 décembre, 19h** Récital d'improvisation par Kris Defoort (Bruxelles), piano, avec dessins « live » (projections) par Bert De Keyser - Réception
- > **Jeudi 17 décembre, 20h** André Vaillant, *Le Retour des Plaisirs*, opéra écrit en l'honneur du duc d'Arenberg (1718), étudiants d'ARTS<sup>2</sup>, dir. Guy Van Waas + Finissage de l'exposition Bert De Keyser - Réception.

Entrée libre, places à réserver via [communication@artsaucarre.be](mailto:communication@artsaucarre.be) en mentionnant nom, date et nombre de places désirées.  
[www.artsaucarre.be](http://www.artsaucarre.be) - <https://www.facebook.com/artsaucarre/> - [www.bertdekeyser.be](http://www.bertdekeyser.be)

en

### THESE ARE THE ONCOMING EVENTS IN THE AUDITORIUM

- > **Thursday, November 26, 7 p.m.** Concert Burkard Spinnler (Brussels) playing the intégrale of *Iberia* (Cahiers I, II, III et IV) by Isaac Albeniz
- > **Friday, November 27, 10 a.m. – 6 p.m.** Public Masterclass with Burkard Spinnler: Spanish music for piano, with the students of ARTS<sup>2</sup>
- > **Friday, December 4, 8 p.m.** Concert of the first section of the orchestra class of ARTS<sup>2</sup> (Prof.: Daniel Gazon)
- > **Thursday 10 – Sunday 13 December, 10 a.m. – 6 p.m.** Masterclass conducting with Jörg Bierhance (Vienna)

ARTS<sup>2</sup> - Conservatoire royal, 7 rue de Nimy, 7000 Mons  
 TÉL +32 (0) 65 347 377

> **Wednesday, December 16, 7 p.m.** Improvisation recital by Kris Defoort (Brussels), piano, with projected live drawings by Bert De Keyser - Reception

> **Thursday, December 17, 8 p.m.** André Vaillant, *Le Retour des Plaisirs*, opera written to the honor of het Duke of Arenberg (1718), students of ARTS<sup>2</sup>, dir. Guy Van Waas + closing of the exhibition of Bert De Keyser - Reception

Free entrance, reservations on [communication@artsaucarre.be](mailto:communication@artsaucarre.be) mentioning name, date and number of places requested.  
[www.artsaucarre.be](http://www.artsaucarre.be) - <https://www.facebook.com/artsaucarre/> - [www.bertdekeyser.be](http://www.bertdekeyser.be)

nl

### NOTEER DE KOMENDE EVENEMENTEN IN HET AUDITORIUM ALVAST IN UW AGENDA

- > **Donderdag 26 november, 19 u** Concert Burkard Spinnler (Brussel) speelt de integrale van *Iberia* (Cahiers I, II, III et IV) van Isaac Albeniz
  - > **Vrijdag 27 november, 10 u – 18 u** openbare Masterclass van Burkard Spinnler : Spaanse muziek voor piano, met de studenten van ARTS<sup>2</sup>
  - > **Vrijdag 4 december, 20 u** Concert van de eerste sessie van de orkestklas van ARTS<sup>2</sup> (Prof. : Daniel Gazon)
  - > **Donderdag 10 – Zondag 13 december, 10 u - 18 u** Masterclass dirigeren door Jörg Bierhance (Wenen)
  - > **Woensdag 16 december, 19 u** Improvisatierecital door Kris Defoort (Brussel), piano, met live tekenen (projecties) door Bert De Keyser - Receptie
  - > **Donderdag 17 december, 20u** André Vaillant, *Le Retour des Plaisirs*, opera geschreven ter ere van de hertog van Arenberg (1718), studenten van ARTS<sup>2</sup>, dir. Guy Van Waas + Finissage van de tentoonstelling van Bert De Keyser – Receptie
- Gratis toegang, plaatsen te reserveren via [communication@artsaucarre.be](mailto:communication@artsaucarre.be) met vermelding van naam, datum en aantal gewenste plaatsen.  
[www.artsaucarre.be](http://www.artsaucarre.be) - <https://www.facebook.com/artsaucarre/> - [www.bertdekeyser.be](http://www.bertdekeyser.be)

[www.artsaucarre.be](http://www.artsaucarre.be) / [info@artsaucarre.be](mailto:info@artsaucarre.be)



Kris Defoort

Exposition «1000+»  
**BERT DE KEYSER À ARTS<sup>2</sup>**  
 Conservatoire Royal de Mons (BE)

>> à voir jusqu'au 18 décembre 2015



**ARTS<sup>2</sup>**  
**EST PARTENAIRE.**  
**ET TOI?**

UNIVERSITÉ  
 CATHOLIQUE EUROPÉENNE  
 DE BRUXELLES

**ARTS<sup>2</sup>**

ÉCOLE SUPÉRIEURE DES ARTS  
 ACADEMIUM OF ARTS

programme  
 sur mons2015.eu

**Duvel**



[www.beeldenstorm.be](http://www.beeldenstorm.be)

fr

**Bert De Keyser, « 1000+ », 2005-2015 : un choix parmi mille dessins d'interprètes et d'ensembles, une rétrospective en primeur au Conservatoire royal de Mons, dans le cadre de Mons 2015.**

L'exposition rétrospective de **Bert De Keyser**, « 1000+ », se poursuit à l'auditorium d'ARTS<sup>2</sup> - Conservatoire royal de Mons, 7 rue de Nimy à Mons, **jusqu'au 18 décembre**. L'École Supérieure des Arts de la Communauté française accueille le célèbre artiste flamand dans la chapelle de l'ancien couvent des filles Notre-Dame, à l'ombre de la Grand-Place de Mons.

Pendant plus de dix ans, Bert De Keyser a réalisé les portraits dessinés des interprètes et ensembles qui se sont succédé sur la scène du Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, de Flagey, du Concertgebouw de Bruges. Et c'est toujours un « work in progress ».

En plus de mille dessins faits sur le vif, c'est une véritable rétrospective de la scène musicale et jazz qu'il a réalisée d'une touche légère témoignant de son admiration pour l'art japonais et les dessins de Bruegel, de Rembrandt et de Picasso. La rétrospective propose près de 200 œuvres ainsi que des dossiers qui présentent, par thématique, la quasi-totalité de cette collection unique.

Compte tenu de l'intense activité dans l'auditorium, l'exposition est visible sur rendez-vous en semaine, mais également pendant les événements publics à l'auditorium ainsi que les samedis et dimanches de 10h à 17h.

L'artiste sera présent en personne

- Les soirs des concerts
- Les 7, 11, 15, 21, 29 novembre
- Le 5 décembre
- ainsi que sur rendez-vous:  
> 0475.39.71.13,  
> bert\_dekeyser@telenet.be

en

**Bert De Keyser, « 1000+ », 2005-2015 : a selection from thousands of drawings of more than 1000 musicians and other stage performers First retrospective in the Conservatoire Royal de Mons in the framework of Mons 2015.**

After its opening on the occasion of the start of the academic year of ARTS<sup>2</sup>, the retrospective exhibition of **Bert De Keyser**, « 1000+ » continues in the auditorium of ARTS<sup>2</sup> - Conservatoire Royal de Mons, Rue de Nimy 7 in Mons, **until December 18**. The École Supérieure des Arts de la Communauté française features the famous Flemish artist in the chapel of the old monastery of the filles Notre-Dame, nearby the Grand-Place of Mons.

Over a period of more than ten years Bert De Keyser made portraits of musicians and orchestras performing in the Palais des Beaux Arts and in the Flagey in Brussels, in the Concertgebouw in Bruges, de Singel in Antwerp and so many other places in Belgium, the Netherlands, France, Spain, Norway etc. This is still a « work in progress ».

These over a thousand live made drawings also constitute a real retrospective of the music and jazz scene, made with a light touch witnessing the artist's admiration for Japanese art and for the drawings of Brueghel, Rembrandt and Picasso. The retrospective exhibition shows almost 200 works, as well as thematic dossiers which represent almost all of this unique collection.

Taking the intense activity in the auditorium into account, the exhibition can be viewed on appointment during the week, but also during public events in the auditorium, as well as on Saturdays and Sundays from 10 a.m. to 5 p.m.

The artist himself will be present:

- During concert evenings
- On November 7, 11, 15, 21, 29
- On December 5
- On appointment  
> 0475.39.71.13  
> bert\_dekeyser@telenet.be

nl

**Bert De Keyser, « 1000+ », 2005-2015 : een keuze uit duizenden tekeningen van meer dan 1000 musici en andere podiumkunstenaars retrospectieve voor de eerste maal (of beter: « als primeur ») in het Conservatoire Royal de Mons, dit in het kader van Mons 2015.**

Na de start naar aanleiding van de opening van het academisch jaar van ARTS<sup>2</sup>, loopt de retrospectieve tentoonstelling van **Bert De Keyser**, « 1000+ » verder in het auditorium van ARTS<sup>2</sup> - Koninklijk Conservatorium van Mons, Rue de Nimy 7 in Mons, **tot 18 december**. De École Supérieure des Arts de la Communauté française herbergt de beroemde Vlaamse kunstenaar in de kapel van het oude klooster van de filles Notre-Dame, vlakbij de Grand-Place van Mons.

Gedurende meer dan tien jaar heeft Bert De Keyser portretten getekend van musici en ensembles tijdens optredens in het Paleis voor Schone Kunsten en het Flagey in Brussel, in het Concertgebouw van Brugge, de Singel in Antwerpen en zoveel andere plaatsen in België, Nederland, Frankrijk, Spanje, Noorwegen etc. Dit is nog altijd een « work in progress ».

Deze meer dan duizend live gemaakte tekeningen zijn ook een echte retrospectieve van de muziek- en jazzscène, gerealiseerd met een lichte toets die getuigt van zijn bewondering voor de Japanse kunst en voor de tekeningen van Bruegel, Rembrandt en Picasso. De retrospectieve tentoonstelling toont bijna 200 werken alsook thematische dossiers die per thema bijna heel deze unieke collectie vertegenwoordigen.

Rekening houdend met de intense activiteit in het auditorium is de tentoonstelling op afspraak te bezichtigen tijdens de week, maar ook tijdens de openbare evenementen in het auditorium, alsook op zaterdag en zondag van 10 tot 17 uur.

De kunstenaar zal persoonlijk aanwezig zijn:

- Tijdens concertavonden
- Op 7, 11, 15, 21, 29 november
- Op 5 december
- En op afspraak  
> 0475.39.71.13  
> bert\_dekeyser@telenet.be